

Psalmi 103 (1993)

Ensemble :: Kokoonpano SSATBB
Duration :: Kesto 3 min
Publisher :: Kustantaja Sulasol S413
Text :: Teksti Raamattu FI
Premiere :: Kantaesitys Members of the Tapiola Chamber Choir ::
Tapiolan Kamarikuoron laulajia
Helsinki, Finland v.1991

Many of my works have been written as a by-product of or reaction to a particular concert or recording production I have been involved with. Thus, the recording of Schütz's *Der Schwanengesang* by the Tapiola Chamber Choir prompted this psalm setting. The chanted intonation and the use of the intonation as a cantus firmus are direct structural borrowings from Schütz, but the music itself does not even try to sound like Schütz, and in fact there would have been little point in attempting such an accurate pastiche.

The work is brief, containing only the first and last few verses of the psalm. As a curiosity, I might mention that it is no coincidence that the music on the text *niin että sinun nuoruutesi uudistuu kuin kotkan* ('so that thy youth is renewed like the eagle's') resembles the South American folk tune *El condor pasa*.

© 1999 by Jaakko Mäntyjärvi
This text may be quoted in programme notes or similar contexts provided the source is credited.

jmweb_p103.pdf 02.vi.11
rev. 26.v.12

Monet teokseni ovat syntyneet tavallaan sivutuotteena tai vastareaktiona konsertti- tai levytysproduktioista, joissa olen itse ollut mukana. Niinpä Tapiolan Kamarikuoron levyttämä Schützin *Der Schwanengesang* kirvoitti tämän psalmisävellyksen. Yksiääninen intonaatio ja intonaatiosävelmän käyttö cantus firmuksena teoksen alkupuolella ovat suora rakenteellinen lainaus Schützin teoksesta, mutta sävelkieli ei edes yritä kuulostaa Schütziltä, eikä tarkan pastissin tekemisessä olisi ollut mieltäkään.

Teos on lyhyehkö, sisältäen vain psalmin ensimmäiset ja viimeiset jakeet. Todettakoon vielä kuriositeettina, että ei ole sattuma, että tekstillä *niin että sinun nuoruutesi uudistuu kuin kotkan* laulettava musiikki muistuttaa eteläamerikkalaista kansansävelmää *El condor pasa*.

© 1999 Jaakko Mäntyjärvi
Tekstiä saa lainata käsiohjelmaa tai vastaavaa käyttöä varten kunhan lähde mainitaan.

Jaakko Mäntyjärvi: Psalmi 103

T *f* 
 Kii - tä Her-raa, mi-nun sie-lu-ni, ja kaik-ki, mi - tä mi-nus - sa on, hä-nen py-hää ni-me-än-sä.

Tempo giusto ♩ = 96
 1 *sempre mf*

S 
 Kii - - - - - tä Her -

A1 
 Kii - tä Her - raa, Her - raa, mi-nun sie - lu - ni,

A2 
 Kii - tä Her - raa, mi-nun sie - lu - ni,

T 
 Kii - tä Her - raa, mi-nun sie - lu - ni.

B1 
 Kii - tä Her - raa, mi-nun sie - lu - ni.

B2 
 Kii - tä Her - raa, mi-nun sie - lu - ni.